

Rhifyn 3: Ionawr - Chwefror 2025

[English version here](#)

Tîm Dyfodol Byd-eang GwE [yma](#) Dolenni defnyddiol at adnoddau a phartneriaid [yma](#). (tan Mawrth 2025)
Dolenni defnyddiol at adnoddau a phartneriaid [yma](#)

Newid pwysig i gefnogaeth IRh:

Daw cynnig Dyfodol Byd-eang GwE am 2022-25 i ben ym mis Mawrth 2025.

Nid yw'n glir eto sut bydd y gefnogaeth ar gyfer Ieithoedd Rhyngwladol yng ngogledd Cymru yn edrych, ond mae gennym ffydd y byddwch chi'n parhau i ddatblygu darpariaeth ieithoedd rhyngwladol o safon uchel ar gyfer eich dysgwyr. Wrth i ni agosáu at y trosglwyddo hwn, ac ar ran y Timau Dyfodol Byd-eang Cynradd ac Uwchradd, hoffwn ddymuno'n dda i chi, eich staff a chymuned yr ysgol, a diolch o waelod calon am eich cyfraniadau a'ch cyfeillgarwch ar hyd ein taith gyda'n gilydd efo Ieithoedd Rhyngwladol.

RHWYDWAITH 'ALL' NEWYDD I GYMRU (*Association for Language Learning*) - 2025

A oes gennych chi ddiddordeb mewn sgysiau proffesiynol i rannu a datblygu syniadau mewn awyrgylch cyfeillgar a chefnogol? Gyda Rhwydwaith ALL newydd i Gymru, y gobaith fyddai datblygu rhwydwaith eang i athrawon ac ymarferwyr proffesiynol barhau i ddatblygu addysgeg effeithiol a chreadigol ar gyfer Ieithoedd Rhyngwladol o fewn y CiG. Os oes gennych chi ddiddordeb bod yn rhan o hyn, neu am fwy o wybodaeth, dilynwch y ddolen i lenwi'r ffurflen fer. <https://forms.office.com/e/kTmPhUW65q>

Dysgu Proffesiynol am ddim! Gwreiddio Ieithoedd Rhyngwladol yn y cwricwlwm – Diwrnod Hyfforddiant Dysgu Proffesiynol gyda Power Language ar 27/01/25 yng Nghyffordd Llandudno
Diwrnod arall o hyfforddiant ymarferol gyda Power Language gydag addysgeg IRh ymarferol ac ysgogol. Mwy o wybodaeth a chofrestru [yma](#).

Uwchsgilio iaith: cyrsiau ar-lein am ddim - Cyrsiau Ffrangeg a Sbaeneg ar-lein i athrawon GwE [yma](#)

Dysgu Proffesiynol: Cyfres gweminarau: A Taste of Languages – Hanesion Ffrangeg a Saesneg, Richard Tallaron Power Language Mawrth-Ebrill 2025 Mwy o wybodaeth a chofrestru [yma](#).

Cystadleuaeth Fideo Cerddoriaeth Bop Ffrangeg Institut Français 2025-

I ysgolion cynradd ac Uwchradd. Llwyfan chwareus a chreadigol i'ch myfyrwyr (7 i 18 oed) arddangos eu gwybodaeth amdano Ffrangeg. **Cofrestrwch [yma](#) erbyn 16/3/25**
Dysgwch fwy am y gystadleuaeth [yma](#). (Manylion yn Saesneg)



Dathlu'r Flwyddyn Newydd Tseineaid! :Manylion llawn [yma](#).

Jambori Ieithoedd Rhyngwladol: Ysgolion Cynradd GwE 2024.

Gweler [yma](#) Jambori Digidol ein Hysgolion Cynradd Arweiniol: i athrawon rannu â'u disgyblion, ac ehangu'r defnydd o ganeuon yn eu darpariaeth ieithoedd rhyngwladol.

Adnoddau addysgu

Ieithoedd Rhyngwladol, amlieithrwydd, lluosieithrwydd, trawsieithu, iaith Arwyddion Prydain [yma](#)

Arferion Datblygol mewn IRh yn y CiG Enghreifftiau o arferion datblygol mewn IRh yng nghydestun datblygiadau yn y CiG gan cynnwys iaith Arwyddion Prydain [yma](#)

Issue 3: January – February 2025

Fersiwn Gymraeg yma

The GwE Global Futures Team [here](#) Useful links to resources and partners- [here](#) (until March 2025)
Useful links to resources and partners - [here](#)

Important Notice

The 2022-2025 GwE Global Futures offer comes to an end in March 2025.

It is yet unclear what support for International Languages in North Wales will look like, but we are confident you will continue to develop quality International Languages provision for your learners.

As we approach this transition, on behalf of the GwE Global Futures Primary and Secondary Teams, I would like to extend our warmest wishes to you, your staff, and your school community and our sincerest thanks for your contributions and friendship over the course of our journey together with International Languages.

A NEW ALL (Association for Language Learning) NETWORK FOR WALES- 2025

Are you interested in professional conversations, sharing and developing ideas in a friendly and supportive environment? A new ALL network for Wales hopes to build a wide network of teachers and professionals to continue to develop creative and effective pedagogy for International Languages within CfW. If you are interested in getting involved or receiving further information, please follow this link and complete the short form.

<https://forms.office.com/e/kTMPHuw65q>

Professional Learning: Embedding International Languages in the curriculum - Professional Learning Training day with Power Language 27/01/25 -Llandudno Junction

Another practical training day with Power Language with practical and stimulating IL pedagogy for primary settings. All information and registration [here](#).

Language upskilling: free on-line courses: French and Spanish on-line courses for GwE teachers [here](#)

Professional Learning and Teaching resources: A Taste of Language: Stories of French and English webinars series March-April- May 2025 Richard Tallaron Power Language. All information and registration [here](#).

French Pop Video Competition 2025 Institut

For Primary and Secondary schools. Playful and creative playground for your students (aged 7 to 18) to display their knowledge of French language.

Register [here](#) by 16/3/25. Learn more about the competition [here](#).



Celebrating Chinese New Year!: Full information [here](#)

International Languages Jamboree: GwE primary schools 2024.

Find [here](#) our IL Primary Lead schools Digital Jamboree to share with pupils and inspire further use of songs in your international languages provision.

Teaching resources

International Languages, multilingualism, plurilingualism, translanguaging, BSL [here](#)

CfW Emerging Practice in IL in CfW

Examples of emerging practice in IL in relation to CfW developments including BSL [here](#)

Cofiwch ein tagio / Remember to tag us:

#GweGogleddCymru; #GlobalfuturesCymru; @WG_addysg; @WG_education; @LIC_Addysg

Dyfodol Byd-eang Global Futures

[Datganiad Ysgrifenedig: Cynllun Strategol Dyfodol Byd-eang 2022-2025 \(1 Rhagfyr 2022\) | LLYW.CYMRU](#)

[Dyfodol Byd-eang: Cynllun i wella a hyrwyddo ieithoedd tramor modern | LLYW.CYMRU](#)

[Written Statement: Global futures Strategic Plan 2022-2025 \(1 December 2022\) | GOV.WALES](#)

[Global Futures: A plan to improve and promote modern foreign languages | GOV.WALES](#)



Ar gael am gymorth, cyngor neu anghenion penodol.

Available for support, advice or specific needs.

Tîm Uwchradd Dyfodol Byd-eang GwE - The GwE Global Futures Secondary Team

Arweinydd Dyfodol Byd-eang GwE - Global Futures GwE Lead: Stephanie Ellis-Williams

stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru (tan Mawrth 2025- until March 2025)

Elli-wills1@hwbcymru.net

Arweinydd Hwb Wrecsam/Sir y Fflint - Hub Leader Wrexham/Flintshire: Lynette Sloan (Ysgol Uwchradd Penarlâg/Hawarden High School) l.sloan@hawardenhigh.flintshire.sch.uk;

SloanL10@Hwbmail.net

Arweinydd Hwb Conwy/Sir Ddinbych - Hub Leader Conwy/Denbighshire:

Viviane Vick (Uwchradd Prestatyn High) vvick@prestatynhigh.co.uk

Arweinydd Hwb Gwynedd/Ynys Môn - Hub Leader Gwynedd/Anglesey: Emma Green (Ysgol Dyffryn Gwgen) green54@hwbcymru.net

Tîm Cynradd Dyfodol Byd-eang GwE - The GwE Global Futures Primary Team

Arweinydd Dyfodol Byd-eang GwE - Global Futures GwE Lead: Stephanie Ellis-Williams

stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru

Ysgol/School	ALI/LA	Cydylynydd IRh IL Coordinator	Cyfeiriad e-bost cyswllt / E-mail
Beddgelert	Gwynedd	Esyllt Williams	WilliamsE1863@hwbcymru.net ;
Clawdd Offa	Sir Ddinbych	Angharad Lloyd	BeckA6@hwbcymru.net ;
St Brigid's	Sir Ddinbych	Emma Adams	CooperE87@Hwbcymru.net ;
Llandygai	Gwynedd	Delyth Roberts	RobertsD696@Hwbcymru.net ;
Mountain Lane	Sir y Fflint	Ffion Zachary	ZacharyF@Hwbcymru.net ;
Tudweiliog	Gwynedd	Julie Williams	williamsj99@hwbcymru.net ;
Deganwy	Conwy	Lisa Eardley	EardleyL9@hwbmail.net ;
Northop Hall	Sir y Fflint	Jane Watkins	WatkinsJ97@Hwbcymru.net ;

Am fwy o wybodaeth am y rhaglen Dyfodol Byd-eang a newyddlenni blaenorol, cliciwch yma:
For more information about the Global Futures programme and previous newsletters, click here:
[Ieithoedd Tramor Modern - GwE \(gwegogledd.cymru\)](#)

Cofiwch ein tagio / Remember to tag us:
#GwEGogleddCymru; #GlobalfuturesCymru; @WG_addysg; @WG_education; @LIC_Addysg

Dolenni defnyddiol at adnoddau a phartneriaid / Useful links to resources and partners

Canolfan Cefnogaeth GwE: Adnoddau Dyfodol Byd-eang GwE / GwE Support Centre: Global Futures GwE Resources <http://cefnogaeth.gwegogledd.cymru/adnoddau-gwe/pynciau-allgraidd-adnoddau-gwe/?lang=en>



Institut Français: <https://ifprofs.org/uk>



Goethe Institute: <https://www.goethe.de/ins/gb/en/new.html>



Consejería Española: https://www.educacionyfp.gob.es/reinounido/en_GB/oficinasycentros.htm

Confucius Institute: <https://www.bangor.ac.uk/confucius-institute/index.php.cy>



Llwybrau at Ieithoedd Cymru/Routes into Languages Cymru: <http://routesintolanguagescymru.co.uk/>



Mentora ITM/Mentoring MFL: [MFL Mentoring – Modern Foreign Languages](#)



Power Language: adnoddau cynradd/blynyddoedd cynnar yr ysgol uwchradd / Resources for primary/early secondary: <https://powerlanguage.school/>



CERDD IAITH: Dull creadigol o addysgu ieithoedd/Creative approach to teaching languages (British Council Cymru-Wales) Addysgu Sbaeneg neu Almaeneg, Cymraeg a Saesneg gan ddefnyddio cerdd a drama / Teaching Spanish or German, Welsh and English using music and drama. Gwefan am ddim ac adnoddau ar gyfer y cwricwlwm cynradd / Free website and resources for primary curriculum. [Home | Cerdd Iaith \(listeningtolanguage.com\)](#)



British Council Cymru: <https://wales.britishcouncil.org/>



Taith: Rhaglen gyfnewid ryngwladol / International exchange programme
Rhaglen gyfnewid ryngwladol/ International learning exchange programme
www.taith.wales Am gymorth - for support taith@internationallinks.co.uk



Pencampwyr Iaith Fusnes/Business Language Champions

Dod ag ysgolion a busnesau ynghyd i hybu ieithoedd a dealltwriaeth ddiwylliannol/Bringing Schools and Businesses Together to Promote Languages and Cultural Understanding
[Business Language Champions \(business-language-champions.co.uk\)](http://business-language-champions.co.uk)



Linguascope: <https://www.linguascope.com/>



Association for Language Learning: <https://www.all-languages.org.uk/>



Cofiwch ein tagio / Remember to tag us:

#GwEGogleddCymru; #GlobalfuturesCymru; @WG_addysg; @WG_education; @LIC_Addysg

Adnoddau addysgu:

Dolenni defnyddiol at adnoddau a phartneriaid [yma](#)

Adnoddau Power Language:

Cynllunwyr, adnoddau a syniadau i wreiddio ieithoedd yn y cwricwlwm.

A yw eich ysgol chi eisiau tanysgrifio i Power Language am bris arbennig i ysgolion GwE? Yna cysylltwch â Power Language info@powerlanguage.net. Gallwch anfon unrhyw gwestiynau eraill at stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru

Llwybrau at Ieithoedd Cymru:

Pecyn Cymorth Cynradd:

<https://routesintolanguagescymru.co.uk/cy/primary-3/>

Adnoddau Mentora ITM i ddod: [Adnoddau Cynradd – MFL Mentoring](#);

Beth yw Amlieithrwydd, Lluosieithrwydd, a Thrawsieithu? [Yma](#)

Elin Arfon, Cadi Sion ac Ellen Bristow - cyflwyniad byr a syniadau am ffyrdd o gydweithio ar draws Cymraeg, Saesneg ac IRh.

We are multilingual Wam Cam

<https://www.wamcam.org/>

Wollow [The World of Languages and Languages of the World](#)

Adnoddau Iaith Arwyddion Prydain (BSL)

Hwb. Adnoddau i addysgwyr a dysgwyr

Adnoddau Iaith Arwyddion Prydain (BSL):

Prosiect Abi: Canolfan Sain Golwg Arwyddion.

Dwy set o gyfres o 20 o lyfrau (10 Cymraeg a 10 Saesneg) gyda dolenni i wefan ryngweithiol i ddysgu am iaith Arwyddion Prydain a chefnogi ysgolion ac athrawon anarbenigol i ddysgu BSL i ddechreuwr pur – maent ar gael yn rhad ac am ddim i ysgolion GwE. Os nad oes gennych gopiau, cysylltwch â COS

info@signsightsound.org.uk

Teaching resources:

Useful links to resources and partners [here](#)

Power Language Resources:

Planners, resources and ideas to embed languages in the curriculum.

If your school would like to subscribe at the special rate Power Language committed to for schools in GwE, contact Power Language info@powerlanguage.net. For further questions contact stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru

Routes into Languages Cymru:

Primary Toolkit:

<https://routesintolanguagescymru.co.uk/primary-2/>

MFL Mentoring resources to come: [Primary – MFL Mentoring](#);

Plurilingualism, Multilingualism, Translanguaging: What is it? [Here](#)

Elin Arfon, Cadi Sion and Ellen Bristow -short introduction + insight on approaches for collaboration across English, Welsh, and IL.

We are multilingual Wam Cam

<https://www.wamcam.org/>

Wollow [The World of Languages and Languages of the World](#)

BSL resources:

Hwb. Resources for educators and learners

BSL Resources: Abi Project: Centre of Sign Sight Sound. Two sets of a series of 20 books (10 in English and 10 in Welsh) with links to an interactive website to learn about BSL and to support schools with non-specialist teachers in teaching BSL to complete beginners are available for free to all schools in GwE. If you don't have your copies, contact COS

info@signsightsound.org.uk

Cofiwch ein tagio / Remember to tag us:

#GweGogleddCymru; #GlobalfuturesCymru; @WG_addysg; @WG_education; @LIC_Addysg

Gwreiddio Ieithoedd Rhyngwladol yn y cwricwlwm – Diwrnod Hyfforddiant Dysgu Proffesiynol gyda Power Language gyda Richard Tallaron.

Dyddiad: **27/01/25**

Lleoliad: **Canolfan Fusnes Conwy, Cyffordd Llandudno LL31 9XX**

Amser: **9:15- 3.30 pm** *Dylai'r mynychwyr naill ai ddod â'u cinio eu hunain neu brynu cinio wrth ymyl y lleoliad.*

Diwrnod arall sydd wedi'i gynllunio ar y cyd rhwng tîm Dyfodol Byd-eang GwE a'n partneriaid yn Power Language. Y bwriad yw rhoi mwy o syniadau ymarferol i athrawon cynradd (boed yr athrawon hynny'n arbenigwyr iaith ai peidio) allu gwreiddio ieithoedd yn effeithiol yn eu cwricwlwm, gan gynnwys gweithgareddau iaith, uned waith yn seiliedig ar straeon ieithoedd: etymoleg a chysylltiadau rhwng Ffrangeg, Saesneg, rhywfaint o Gymraeg a mwy*, Deallusrwydd Artiffisial yn y dosbarth iaith, a gweithdy micro-addysgu.

Does dim amodau na gofynion er mwyn dod i'r sesiwn. Mae croeso i bawb!

Cofrestru [yma](#).

**Bydd Richard Tallaron yn mynd â chi ar wibdaith dros 2000 o flynyddoedd i edrych ar rai o'r hanesion sydd wedi dod â Ffrangeg a Saesneg yn agos at ei gilydd. Bydd Richard yn sôn am ddyllanwadau'r Celtaid, William y Concwerwr ac wrth gwrs franglais...*

Embedding International Languages in the curriculum- Professional Learning Training day with Power Language with Richard Tallaron.

Date: **27/01/25**

Venue: **Conwy Business Centre, Llandudno Junction, LL31 9XX**

Time: **9:15-3.30pm** *Participants should either bring their own lunch or purchase lunch near the venue.*

Another day planned in collaboration between our Global Futures GwE team and our partners at Power Language. This day will aim to provide all primary teachers (language specialists or not as well as complete novices) with more practical ideas to embed languages effectively in their curriculum, including language-based activities, unit of work based on stories of languages: etymology and connections between French, English, some Welsh and more*, AI in the language classroom, and micro-teaching workshop.

There is no condition or pre-requisite needed to attend the session. Everyone is welcome!

Registration [here](#).

**Richard Tallaron will take you along a 2000-year express journey to discover some of the stories which have made French and English so closely linked languages. Richard will talk about the Celtic influence, William the Conqueror and of course franglais....*

Am fwy o wybodaeth am y rhaglen Dyfodol Byd-eang a newyddlenni blaenorol, cliciwch yma:
For more information about the Global Futures programme and previous newsletters, click here:
[Ieithoedd Tramor Modern - GwE \(gwegogledd.cymru\)](#)

Am unrhyw ymholiadau, cysylltwch â / If you have any queries, please get in touch with
stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru

Cofiwch ein tagio / Remember to tag us:

#GweGogleddCymru; #GlobalfuturesCymru; @WG_addysg; @WG_education; @LIC_Addysg

Dysgu Proffesiynol: Cyfres gweminarau: A Taste of Languages: Hanesion Ffrangeg a Saesneg - Richard Tallaron Power Language

Cyfle i edrych ar gysylltiadau rhwng ieithoedd a gweithgareddau ymarferol i'w defnyddio yn y dosbarth. Bydd Richard Tallaron yn mynd â chi ar wibdaith dros 2000 o flynyddoedd i edrych ar rai o'r hanesion sydd wedi dod â Ffrangeg a Saesneg yn agos at ei gilydd. Bydd Richard yn sôn am ddylanwadau'r Celtiaid, William y Conquerwr ac wrth gwrs franglais...

Cyfres hwyliog, rhyngweithiol ac ymarferol i athrawon Cynradd ac Uwchradd. Gall cyfranogwyr ailgylchu rhai o'r straeon ar gyfer eu dosbarthiadau eu hunain. Ac fe gewch Dystysgrif Ditectif Iaith!

Bydd 3 gweminar x 1 awr o hyd - 15.45 – 16.45 ar-lein a rhithiol ar y dyddiadau canlynol:

11 Mawrth 2025 - Sesiwn 1: Gwreiddiau Iaith

9 Ebrill 2025 - Sesiwn 2: 1066 a Thu hwnt

15 Mai 2025 - Sesiwn 3: Chwedl Dwy Dafod

Anfonwch e-bost at sioned.harold@sewaleseas.org.uk i i gofrestru ar gyfer y gweminarau. Bydd y dolenni 'Zoom' yna yn cael eu hanfon atoch yn nes at ddyddiad y sesiwn gyntaf.

Professional Learning: Webinar series: A Taste of Languages: Stories of French and English- Richard Tallaron Power Language

An opportunity to explore connections between languages and practical activities to use in the International Languages classroom. Richard Tallaron will take you along a 2000-year express journey to discover some of the stories which have made French and English so closely linked languages.

Richard will talk about the Celtic influence, William the Conqueror and of course franglais....

A fun, interactive and hands on series for Primary and Secondary teachers. Participants can recycle some of the stories for their own class. And you will get a Language Detective Certificate!

There will be 3 X 1 hour online webinars from 15.45 – 16.45 on the following dates:

11 March 2025 - Session 1: The Roots of Language

9 April 2025 - Session 2: 1066 and Beyond

15 May 2025 – Session 3: A Tale of Two Tongues

Please email sioned.harold@sewaleseas.org.uk to sign up and register for the webinars. The Zoom link for the webinars will then be sent to you closer to the first session date.

**Am fwy o wybodaeth am y rhaglen Dyfodol Byd-eang a newyddlenni blaenorol, cliciwch yma:
For more information about the Global Futures programme and previous newsletters, click here:
[ieithoedd Tramor Modern - GwE \(gwegogledd.cymru\)](http://ieithoeddTramorModern-GwE.gwegogledd.cymru)**

**Am unrhyw ymholiadau, cysylltwch â / If you have any queries, please get in touch with
stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru**